

URWERK



UR-110 ST

Already distinguished at the 2011 Geneva Watchmaking Grand Prix, the UR-110 is back centre-stage, still with its satellite hours on planetary gears connecting to a day/night indicator and oil change indicator. On the UR-110, hours face minutes along the right section of the dial, where a pointer descends a vertical scale, graduated from 0 to 60. Such a feat is made possible by the watch's architecture on three levels of complexity. A central axis runs the full height of the watch to ensure the stability and balance of the entire mechanism; planetary gears govern the parallel rotation of the three hour satellites as they orbit the dial; three counter-rotating hour modules, each comprising an hour satellite and a minute hand, are individually mounted on a planetary gear. The result is an ingenious piece of avant-garde horology that displays the time with elegance and discretion.

Movement	Automatic with twin turbine regulator, UR 9.01 calibre, 28,800 vib/h, 46 jewels, 39-hour power reserve, satellite complication with revolving hours mounted on planetary gears
Functions	Hours, minutes, seconds, day/night indication and oil change indication
Case	Grade 5 titanium with AlTiN (Aluminium, Titanium, Nitride) bezel, 47 x 51x16 mm Two-position crown with built-in crown cover Water-resistant to 30 m / 3 ATM
Bracelet/Strap	Black leather

URWERK



UR-110 ST

La UR-110, primée au Grand Prix de l'Horlogerie 2011, revient sur le devant de la scène avec son heure satellite sur rouages planétaires, couplé à une indication jour/nuit et un avertissement « Oil change ». Sur la UR-110, l'heure fait face à la minute sur la section latérale droite de la montre. Le mobile suit un chemin vertical gradué de 0 à 60 minutes dans un mouvement descendant. Cette performance est rendue possible grâce à une construction à trois niveaux de complexité : une tour centrale s'élevant sur toute la hauteur de la UR-110 garantit la stabilité et l'équilibre de toute la complication ; un carrousel central assure la rotation des modules mobiles des heures autour du cadran ; trois modules des heures - chacun formé d'une heure satellite avec aiguille des minutes - sont montés individuellement sur un engrenage planétaire. Une pièce d'avant-garde, ingénieuse et technique pour une lecture du temps élégante et discrète.

Mouvement	Mécanique à remontage automatique régulé par une double turbine, calibre UR 9.01, 28'800 Alt/h, 46 rubis, réserve de marche de 39 heures, complication satellite avec heures mobiles sur rouages planétaires
Fonctions	Heure, minute, seconde, indications jour/nuit et « oil change »
Boîtier	Titane grade 5 avec lunette en AlTiN (Aluminium, Titane, Nitride), 47x 51x16 mm Couronne à deux positions de réglage et protège-couronne intégré Étanche à 30 m / 3 ATM
Bracelet	Cuir noir

URWERK



UR-110 ST

Die UR-110, ausgezeichnet mit dem Grand Prix de l'Horlogerie 2011, hat einen neuen Auftritt mit ihrer Satelliten-Zeitanzeige über ein Planetenwerk, verbunden mit einer Tag-/Nachtanzeige und der Warnung für den anstehenden „Oil change“. Bei der UR-110 liegt die Stunde den Minuten gegenüber, die im rechten Teil der Uhr angezeigt werden. Der Anzeiger folgt einer vertikalen Skala von 0 bis 60 Minuten von oben nach unten. Das ist möglich durch eine Konstruktion auf drei komplexen Ebenen: eine zentrale Achse über die gesamte Höhe der UR-110 garantiert Stabilität und Gleichgewicht für die gesamte Komplikation. Ein zentrales Karussell liefert die Drehung der mobilen Stundenmodule um das Zifferblatt. Jedes dieser drei Module bildet eine Satellitenzeitanzeige mit Minutenzeiger, jedes ist individuell auf ein Planetengetriebe montiert. Ein Stück Avantgarde, genial, technisch, dabei eine elegante und diskrete Form der Zeitanzeige.

Werk	Mechanisch mit automatischem Aufzug reguliert über Doppelturbine, Kaliber UR 9.01, 28.800 Halbschw./h, 46 Lagersteine, Gangreserve 39 h, Satellitenkompliation mit beweglichen Stunden über Planetenwerk
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Tag-/Nacht- und „Oil change“-Anzeige
Gehäuse	Titan grade 5 mit Lünette aus AlTiN (Aluminium, Titan, Nitrid), 47x 51x16 mm Krone mit zwei Einstellpositionen, integrierter Kronenschutz Wasserdicht bis 30 m / 3 ATM
Armband	Leder schwarz

URWERK



UR-110 ST

L'UR-110, premiato al Grand Prix de l'Horlogerie 2011, torna alla ribalta con le sue ore satellitari su ingranaggi planetari, abbinata all'indicazione AM/PM e all'avvertenza "Oil change". Nell'UR-110, l'ora si trova di fronte ai minuti sulla sezione laterale destra dell'orologio. Le ruote e i pignoni seguono un percorso verticale graduato da 0 a 60 minuti con un movimento discendente. Questo risultato è reso possibile grazie alla costruzione a tre livelli di complessità: una torre centrale che si innalza su tutta l'altezza del UR-110 garantisce la stabilità e l'equilibrio di tutta la complicazione; un carousel centrale assicura la rotazione dei moduli mobili delle ore attorno al quadrante; tre moduli delle ore - ognuno formato da un'ora satellitare con lancetta dei minuti - sono montati individualmente su un ingranaggio planetario. Un esemplare all'avanguardia, ingegnoso e tecnico, per una lettura del tempo elegante e discreta.

Movimento	Meccanico a carica automatica regolato da una doppia turbina, calibro UR 9.01, 28.800 alternanze/ora, 46 rubini, riserva di carica di 39 ore, complicazione satellitare con ore mobili su ruotismi planetari
Funzioni	Ora, minuti, secondi, indicatori AM/PM e "oil change"
Cassa	Titanio grado 5 con lunetta in AlTiN (Alluminio, Titanio, Nitride), 47x51x16 mm Corona a due posizioni di regolazione e proteggi corona integrato Impermeabile fino a 30 m / 3 ATM
Cinturino/Bracciale	Pelle nera

URWERK



UR-110 ST

El UR-110, galardonado en el Gran Premio de Relojería 2011, vuelve al primer plano de la escena con su hora satélite sobre rodamientos planetarios, unida a una indicación día/noche y una advertencia « Oil change ». Sobre el UR-110, la hora está cara a cara con el minuto en la sección lateral derecha del reloj. El móvil sigue un camino vertical graduado de 0 a 60 minutos, en un movimiento descendiente. Esta actuación es posible gracias a una construcción a tres niveles de complejidad: una torre central elevándose a la máxima altura del UR-110 garantiza la estabilidad y el equilibrio de toda la complicación, un carrusel central asegura la rotación de los módulos móviles de las horas alrededor de la esfera, tres módulos de las horas (cada uno formado por una hora satélite con aguja minutería), montados individualmente sobre un engranaje planetario. Una pieza de vanguardia, ingeniosa y técnica para una lectura del tiempo elegante y discreta.

Movimiento	Mecánico de remonte automático regulado por una doble turbina, calibre UR 9.01, 28.800 Alt/h, 46 rubíes, reserva de marcha de 39 horas, complicación satélite con horas móviles sobre rodamientos planetarios
Funciones	Horas, minutos, segundos, indicaciones día/noche y « oil change »
Caja	Titanio grado 5 con luneta de AlTiN (Aluminio, Titanio, Nitruro), 47x 51x16 mm Corona de dos posiciones de reglaje y protector de corona integrado Sumergible hasta 30 m / 3 ATM
Esfera	Piel negra

URWERK



UR-110 ST

已經在2011年的日內瓦高級鐘錶大賞中脫穎而出，UR-110返回舞台中心，重現其行星齒輪上衛星小時，日/夜指示及換油指標。在UR-110手錶，於錶盤右側的小時面對着分鐘，沿著指針，每下降一個垂直尺度，便由0到60逐漸遞增。這樣的壯舉是由三個層次的複雜架構而成。中心軸支撐手錶全高度，以確保整個機制的穩定和平衡；行星齒輪支配三個小時衛星，沿着錶盤軌道以水平方式轉動；三個逆向旋轉小時模塊，每個模塊由一個小時衛星和分針組成，分別安裝在行星齒輪。結果成就了這個前衛及別出心裁的鐘錶，給予時間一個優雅和低調的外貌。

Movimiento	自動，雙渦輪調節器，UR9.01機芯，28,800擺頻/小時，46顆寶石，39小時動力儲備，具迴轉小時的衛星複雜機芯，安裝在行星齒輪上
Funciones	小時，分鐘，秒，日/夜指示和換油顯示
Caja	5級鈦金屬（鋁，鈦，氮化物）與AlTiN表圈，47X51x16毫米 冠蓋內置可調節的雙位表冠 防水30米
Pulsera	黑色皮革